Magdeburgische Zeitung

Ausschnitt der Nummer vom: 2 3 NOV. 1929

Undre Gide

But 60. Geburtstag bes Dichters

Ein wie literarifches Land Frankreich auch fein mag während bes Rrieges war die frangofifche Literatur faft eingeichlafen. 3mar ericbienen Bucher in großer Menge, aber fie bienten faft ausnahmslos ben politifchen 3meden bes Tages. Wer nicht in Reib und Glied treten wollte, war gum Schweigen berurteilt. Einige ber Größten ichwiegen, barunter Anatole France. Es war eine Bett ber Gefinnungsfonüffelei und einer allgemeinen gegenseitigen Berdachtigung. Nachträglich aber will es icheinen, als fei biefe Beriobe, in ber ber frangofische Geift gleichsam brach gelegen bat, boch nicht gang unfruchtbar gewesen. Es war nicht nur eine Zeit bes unterirbijden Bachstums, es war auch eine Beit ber ftillen Umwertung. Mis ber Rrieg beenbet und auch bie Mobilifation bes Geiftes aufgehoben war, waren bie literarifchen Borfriegsgrößen überrafchenberweife in ben Sintergrund und brei neue Namen, bor bem Ariea fait unbetay" in das helle Licht bes Ruhms getreten: Marcel ift, Baul Balerh und Andre Gibe.

Marcel Proust und Paul Baleth sind schwer übersetbar. Selbst die Balerb-lleberschung von Rille vermittelt von diesem großen Dichter nur einen schwachen Abgtanz. Andre Gibe, der in der Uebersetung nicht allzu viel beritert, ist aus diesem eiwas änzerlichen Grund sür Deutschand wohl der wichtigste der drei. Er schaut heute, an seinem 60. Gedurtstag, dereits auf ein sehr umfangreiches Wert zurück, an die vierzig Bände, in welchen fast alle Gattungen, außer der Lyris, vertreten sind. (Das meiste deutsch in der Deutschen Verlagsaustalt, Stutigart, erschienen.) — Was hat uns dieses Wert zu sagen?

Damit es uns norhaupt etwas fagt, mitsen wir es bor allen Dingen begreifen. Gibe ist tein Schriftsteller, dem man mit dem blogen Gefühl beikommen könnte. Er schmit steines Verstandes nicht, wie so manche beutschen Dichter, — der Verstand dichtet bei ihm mit, und etwas Verstand, nicht blog gewöhnliches Verständnis, muß auch sein Lefer ihm entgegenbringen.

sit hat es aber eine besondere Bewandtnis. Gides Bi. Ind nämlich nicht ausgesprochen intelletrueller Natur. Wir begegnen darin nur selten geistigen Auseinandersehungen oder abstraft sormulierten Gedanten. Es sind reine Aunstwerte, sehr platitich, sehr gegenständlich, sehr lebendig. Man fann sie also zur Not gentehen, auch ohne sie erschöpfend zu versiehen. Aber sie gedwinnen dennoch ihre volle Bedeutung erst dann, wenn man ihren eigentlichen, ihren tieseren Sinn erschließ, der nicht immer auf der Handlegt, Gibe ist nämlich voller Listen, und nicht ohne hinter

Tift. Er ift biel gu bifferengiert, um mit bem, mas er eigent= lich fagen will, gleichsam "herauszuplaten". Ex ift ein Meifter ber literarischen Distretion, und die Distretion geht bei ibm biswellen bis gur Taufchung. Go fonnte man faft glauben, fein (foeben in einer beuischen Renauflage erichienener) Roman "Die enge Pforte", fei ein puritanisches Buch und empfehle einen freudlofen Bergichi. Aber bon Allissa, ber fast einem Ibeal ber Sciligfeit zugewandten Belbin bes Romans, Die fich bem Manne, ben fie liebt und ber fie liebt, berfagt, beift es an irgendeiner fehr unicheinbaren Stelle bes Romans, daß fie mandmal nur barauf gewartet habe, einfach in die Arme genommen gu merben, und bag eine einzige, etwas fühnere Gebarbe genügt hatte, fie ber unbeiligen Luft in Die Urme gu freiben. Go ift Miffa eben mur aus Bufall eine Beilige - weil jene bon ihr manchmal erwartete Gebarde gufallig unterblieb. Und biefes Thema bon ber zufälligen Selligfeit fteigert Gibe in feinem neuesten Buch, ber "Schule ber Frauen", bolleubs jumt Thema ber unnüten Beiligfeit, bes finnlofen Bergichtes. wenngleich auch hier mit einer fo bollfommenen Diefretion, daß ein oberflächlicher Lefer das Buch vielleicht als allzu barmlos aus ben Sanben legen fonnic . . .

Auch in feinem Befenninisbuch "Giirb und Berbe" ers wedt Gibe zuerft ben Anichein, als habe er gar nichts gu befennen. Die erften beiben Teile bes Buches, Die faft vier Fünftel feines Umfanges ausmachen, taffen nicht nur bie ibatere Wenbung zur rudsichtstofen Offenbeit bes britten Teiles nicht ahnen, fie find jogar etwas weitichweifig und für einen Lefer, ber mit Gibes Bejen nicht vertraut ift, manchmal bielleicht fogar ermubend. Dafür entichadigt aber ber britte Teil. Nachdem er durch das Vorangehende ben unberufenen Lefer abgeschredt zu haben glaubt, meint Gibe - und dies nicht zu unrecht - jett fogar bie ihm fonft eigentumliche peinliche Diefretion verabschieden gu burfen; er ergablt rudhaltlos, mas er, um ber Wahrheit und eines höheren Menichlichfeit willen, glaubt ergablen zu muffen. Man hat bem Dichter ben etwas turgfichtigen Bormurf gemacht, er batte bas Buch wenigstens gu feinen Lebzeiten nicht ericheinen laffen dürfen. Aber man weiß nachgerade Bur Genilge, welches Schidfal nachgelaffenen Schriften in abnlichen Fallen meift bereitet wird: fie werden unter Berichluß gehalten und ericheinen überhaupt nicht. Der frangofifche Kritter Thibaudet hat in Diefer Angelegenheit bas erlojende Wort geiprochen, indem er crffarie, ban auch eine noch jo gewagte Veröffentlichung, wenn ihr nur literarische Bebeutung zufomme, jedenjalls bom Standpunft bes "heiligen Egolsmus" der Pritit ohne Ginfchrantung gu begrüßen fei.

Gibe lehrt in allen jeinen Schriften, bag ber Judibibualismus dem einzelnen Menschen die einzige Möglichkeit resilojer Selostverwirklichung biete. Aber der Individualismus,

Sach Gibe, Deffeht nicht nur barin, fich gu fich felbft gu Defennen, fondern aud) ju allen Dioglichteiten feines Gelbft. Da Gibe nichts ausschließen und nichte obfern will, fatin und will er fich auch nicht entscheiben. Er ift ber ichlechtbin beraffitifche Menfch, der fich unentschieden und fliegend feine ewige Jugend erhalt. Er wird fich noch oft wandeln, wie er fich ichon oft gewandelt hat. Biefielcht fonnte man aber und bennoch zutiefft glückliche, heitere und ausgeglichene Natur fich überhaupt nie gewandelt, fondern, in stetigem Fortichreiten, immer nur bereichert hat. .. Wie dem auch ici - nur einem jo umfaffenden und geschmeibigen Berfiand, wie Gibe ibn befiti, fonnte bas große Bagnis gelingen, in fede Tiefe hinabzutauchen, ja: mit Borbebacht fich zu verlicren, um bergefialt ein größeres und reicheres Leben gu gewinnen. Gide bietet bas Beifviel eines fehr fichnen, fehr unternehmenden, manchmal fogar waghalfigen Geiftes den ber Beift beidutt. Denn wer beichütt uns Bernard Guiffemin.